

**De :** [Accès à l'information - Montréal](#)  
**À :**  
**Objet :** 200890439 Demande d'accès à l'information - Lot 1 534 721 sur Boulevard Pitfield, Montréal  
**Date :** 20 février 2025 10:44:00  
**Pièces jointes :** [A- Art. 23 et 24.pdf](#)  
[A- Art. 53 et 54.pdf](#)  
[Avis de recours .pdf](#)  
[image002.png](#)  
[image003.png](#)  
[image001.png](#)

---

Bonjour,

La présente fait suite à votre demande d'accès, reçue le 24 janvier dernier, concernant le boulevard Pitfield, lot 1 534 721 cadastres du Québec, Montréal.

Vous trouverez dans le lien ci-dessous les documents visés par votre demande pour l'adresse suivante : 3535, boulevard Pitfield, Montréal

 [200890439 Documents](#)

Pour des raisons de sécurité, un code de vérification pourrait être requis pour ouvrir cet hyperlien. Un courriel contenant ledit code de vérification suivra sous peu. Celui-ci peut prendre jusqu'à dix minutes à vous parvenir.

**Attention :** Il peut être dirigé vers vos « Courriels indésirables ».

Vous noterez que, dans certains de ces documents, des renseignements ont été masqués en vertu des articles 23, 24, 53 et 54 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (RLRQ, chapitre A-2.1).

Conformément à l'article 51 de la Loi, vous pouvez demander la révision de cette décision auprès de la Commission d'accès à l'information. Vous trouverez ci-joint une note explicative concernant l'exercice de ce recours ainsi qu'une copie des articles précités de la Loi.

Veillez agréer l'expression de nos sentiments les meilleurs.

**L'équipe de l'accès à l'information**  
**Bureau de Montréal / OK**  
Direction de l'accès à l'information  
Environnement, Lutte contre les changements climatiques, Faune et Parcs  
[www.environnement.gouv.qc.ca](http://www.environnement.gouv.qc.ca)

 **Collaboration**

 **Expertise**

 **Rigueur**

 **Leadership**

 **Innovation**

 **Passion**



RAPPORT D'INSPECTION

Règlement sur les substances appauvrissant la couche d'ozone

N<sup>o</sup>/Référence: 7610-06-01-0287801 Date d'inspection: 9510123  
 A M J

1. Identification

Heure: Arrivée: \_\_\_\_\_ Inspecteur/Inspectrice: DENIS CAREAU  
 Départ: \_\_\_\_\_ Accompagné(e) de: \_\_\_\_\_

Identification de l'intervenant

Nom de l'entreprise (raison sociale): J. A. Baulno inc

Adresse du lieu inspecté	Adresse postale (si différente)
<u>3535 Boul. Pitfield</u>	
<u>Saint Laurent</u>	
<u>Québec</u>	
<u>H4S-1H3</u>	
<u>(514) 337-3321</u>	

Nom du propriétaire: \_\_\_\_\_

Personne(s) rencontrée(s): Hubert Lavallée inc

Fonction: Agent de vente et service

Motif de la visite: inspection  plainte  vérification de rapports

Plaignant/Plaignante: Rencontré(e) oui  non

Nom et adresse	Téléphone
<u>N/A</u>	

• Pièces annexées (nombre): Photos \_\_\_\_\_ Croquis \_\_\_\_\_ Plans \_\_\_\_\_ Cartes \_\_\_\_\_

• Échantillons prélevés: oui  non   
 produits d'aérosol  mousse plastique  réfrigérant  solvant  
 autre(s) échantillon(s): \_\_\_\_\_  
 (voir section pertinente)

• Autres pièces annexées (précisez): \_\_\_\_\_

Buts: Programme d'inspection des intervenants utilisant la substance appauvrissant la couche d'ozone



RAPPORT D'INSPECTION

Règlement sur les substances appauvrissant la couche d'ozone

N°/Référence: 7610-06-01-0287801 Date d'inspection: 95101123  
A M J

SOUS-SECTION C2

Récupération / recyclage (art. 12, 13, 15 et 16) → 435769  
No licence (Régie du bâtiment du Québec): 12365284 → No dossier Expiration: 14-05-95  
Nombre de frigoristes? 16  
Nombre de camions de service: 16

LISTE DES MODÈLES D'APPAREILS (3)

Modèle	Fournisseur	Propriété *
art. 23-24		
		L (A)
		L A
		L A
		L A

\* L: Location  
A: Achat

Substance(s) récupérée(s):  recyclée en atelier  recyclée sur place  recyclée ailleurs

Registre (art. 20 et 21)

Registres tenus: oui  non  Registres conformes: oui (✓) non ( )

Numérotation: \_\_\_\_\_  
No du dernier No du premier Total

Période couverte: du \_\_\_\_\_ au \_\_\_\_\_

SUBSTANCE(S) RÉCUPÉRÉE(S)

Nom	Quantité moyenne par registre
<u>CFC-11</u>	<u>Voir Registre</u>
<u>CFC-113</u>	

Nombre moyen de travaux mensuels sur des installations ayant une puissance de réfrigération de deux tonnes (2TR) ou plus: \_\_\_\_\_

Programme de reprise des contenants vides: oui (✓) non ( ) Dépend.

Nombre de travaux de récupération effectués pour la période: 2

RAPPORT D'INSPECTION

Règlement sur les substances appauvrissant la couche d'ozone

N°/Référence: 7610-06-01-0287801

Date d'inspection: 9.5.10.11.23  
A M J

NOTES:

Cette compagnie effectue l'installation et l'entretien d'appareils de climatisation de gros volume (Édifice à bureau, magasin etc.). Il s'agit donc, dans la majorité de cas, d'appareils d'une capacité de plus de 2TR.

Il y a 3 appareils de récupération disponibles. Je n'ai pas vu les appareils. M. Barallée m'a cependant transmis par écrit la description de ceux-ci.

Un registre informatisé est maintenu par chaque tant de produit récupéré. Une copie papier est transmise au responsable du service de pièces.

Ce registre, lors de ma visite, était colligé en factures de la réutilisation de produits récupérés et recyclés par J. A. Baulne. Par conséquent, les opérations de récupération et de remise dans l'appareil n'étaient pas incluses. J'ai indiqué à M. Barallée que tout serait fait d'un appareil dont été complété, ce qui va être fait à l'avenir.

Les principaux liquides récupérés sont le CFC11 et le CFC113. Ceux-ci, dans le cas d'une conversion à une substance non réglementée, sont amenés à l'entreprise pour être recyclés à l'aide d'un appareil de conception "maison". Par la suite ces liquides sont vendus à d'autres clients. Dans le cas où le recyclage est impossible, le produit est retourné au fournisseur. À noter que cette activité ne requiert pas de C.A. tel que mentionné au Guide d'application du règlement. (Voir Annexe).

RAPPORT D'INSPECTION

Règlement sur les substances appauvrissant la couche d'ozone

N°/Référence: 7610-06-01-0287801

Date d'inspection: 95/01/23  
A M J

NOTES:

La dernière copie corrigée du registre nous est parvenue par télécopieur le 8-2-95 (Voir annexe). Celle-ci répond aux différentes exigences réglementaires tel qu'il est présentement admissibles à la DR.

Ainsi, l'information est présentée dans l'en-tête et/ou dans l'une des 5 colonnes du registre.

L'en-tête collige la description de l'entrepreneur, son no de licence, son secteur d'activité, la description des appareils de récupération (3) et le type de substance récupérée.

Le numéro du bon de travail permet d'obtenir plusieurs détails dont le nom complet du technicien et la description complète de l'appareil sur lequel la récupération a été effectuée.

Chacun des tanks récupérés est identifié. Le total des tanks récupérés pour une activité de récupération représente la quantité de produit retirée de l'appareil.



RAPPORT D'INSPECTION

Règlement sur les substances appauvrissant la couche d'ozone

N°/Référence: 7610-06-01-0287801 Date d'inspection: 95.01.23  
A M J

3. Conclusion

*L'inspecteur a permis de constater que l'entreprise  
répond aux différentes applications réglementaires  
se rattachant à ce type d'activités.*

(si nécessaire, utiliser d'autres pages pour compléter)

4. Recommandations

*Je recommande la fermeture du dossier.*

(si nécessaire, utiliser d'autres pages pour compléter)

5. Vérification

Inspecté par:

DENIS CAREAU [Signature]  
(chargé de projet) (signature)

95.02.15  
A M J

SYLVIE GENDRON  
(coéquipier)

[Signature]  
(signature)

95.02.15  
A M J

Vérifié par:

\_\_\_\_\_  
(nom)

\_\_\_\_\_  
(signature)

1 1  
A M J

Commentaires du vérificateur:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

## 4.2 Certificat d'autorisation

Le paragraphe 5° de l'article 1 du Règlement relatif à l'application de la Loi sur la qualité de l'environnement (R.R.Q., 1981, c. Q-2, r.1) stipule ce qui suit:

"les activités de récupération et de recyclage d'une substance appauvrissant la couche d'ozone qui provient d'un système à saturation au halon, d'une thermopompe ou d'un appareil de réfrigération ou de climatisation."

En pratique, cela signifie que les opérations de récupération et de recyclage concernant les substances CFC, HCFC et Halon ne requièrent pas de certificat d'autorisation. Les Directions régionales du Ministère n'ont donc pas à délivrer de certificat d'autorisation en regard du Règlement sur les substances appauvrissant la couche d'ozone. Elles doivent par contre en délivrer un pour pour les substances utilisées comme solvant.

Les substances avec lesquelles les intervenants des secteurs de la réfrigération et climatisation (CFC, HCFC) ainsi que ceux du secteur de la protection incendie (halons) travaillent ne sont pas considérées comme des déchets dangereux par les réglementations environnementales québécoise et canadienne. Ils ont donc demandé à ce que la réglementation portant sur les substances appauvrissant la couche d'ozone ne les contraignent pas à demander un certificat d'autorisation pour les opérations de récupération et de recyclage qu'ils seront obligés de faire. Cette obligation faisait peur à une majorité d'intervenants et aurait probablement découragé les initiatives que l'on souhaitait d'eux.

## 4.3 Portée générale

Le Règlement sur les substances appauvrissant la couche d'ozone porte sur les substances décrites à l'annexe I du règlement et sont regroupées en quatre catégories. La fabrication, la distribution et la vente de produits contenant une ou plusieurs substances énumérées à l'annexe I, ainsi que la distribution et la vente de CFC, de HCFC et de halons sont des activités commerciales visées et par conséquent, les intervenants y pratiquant celles-ci le sont aussi. Les dispositions visant les produits fabriqués à l'aide de CFC ou de méthylchloroforme ou de tétrachlorure de carbone ou contenant de ceux-ci s'appliquent à compter de la date de prise d'effet respective de chacune des dispositions concernées.

La récupération et le recyclage s'appliquent seulement aux substances de l'annexe I utilisées comme réfrigérant, c'est-à-dire les CFC et les HCFC ainsi qu'aux halons, agent extincteur utilisé en protection incendie. L'utilisation proprement dite des CFC comme solvant dans l'industrie du nettoyage à sec est interdite ainsi que celle du méthylchloroforme et du tétrachlorure de carbone sauf pour certaines utilisations comme matière de base pour les synthèses chimiques, dans les travaux de laboratoire et pour la fabrication de produits modifiant la nature chimique de ces substances.

la Direction régionale concernée. Un formulaire de demande d'interprétation est fourni à l'annexe I de ce guide.

## 4.6 Obligations opérationnelles et administratives des intervenants

### 4.6.1 Récupération et recyclage

Tous les secteurs d'activité n'offrent pas le même potentiel de récupération ou de recyclage. Il est concevable que certains secteurs d'activité soient peu ou pas touchés par les opérations de récupération et de recyclage. **Rappelons que la récupération et le recyclage d'une substance appauvrissant la couche d'ozone utilisée comme réfrigérant ou agent extincteur ne requiert aucun certificat d'autorisation.**

#### 4.6.1.1 Réfrigération et climatisation

La réfrigération et la climatisation sont des secteurs où la récupération et le recyclage offrent le plus de potentiel. Ce secteur se divise en trois catégories: la réfrigération et climatisation mobiles, la réfrigération et climatisation stationnaire et celle du domestique. Le secteur industriel et celui du commercial sont surtout concernés par la réfrigération et la climatisation qui impliquent des installations non mobiles, c'est-à-dire qui ne peuvent être transportées manuellement par une seule personne. La réfrigération et la climatisation mobiles concernent le secteur commercial par le biais des boîtes de camion ou remorques réfrigérées et des voitures et camions climatisés. Le résidentiel concerne surtout la climatisation des maisons par des unités centrales de climatisation et par des thermopompes. Tous les équipements réfrigérants des sous-secteurs précédents ont une puissance de réfrigération de deux tonnes ( $\geq 2$  TR) et plus. La réfrigération domestique concerne des appareils qui ont généralement une puissance de réfrigération inférieure à deux tonnes ( $< 2$  TR) et n'est donc pas visée. Les concessionnaires automobiles, les entrepreneurs en réfrigération, les entreprises en réfrigération mobile ainsi que les gestionnaires d'immeubles ont donc l'obligation de récupérer et/ou de recycler les réfrigérants lorsqu'ils travaillent sur des équipements d'une puissance de 2 TR et plus ou sur des climatiseurs de véhicules et sur des équipements de réfrigération installés à des remorques. Ces intervenants sont énumérés au tableau 4.

#### 4.6.1.2 Protection incendie

Les systèmes à saturation au halon installés dans des pièces, des voûtes ou des salles, contiennent du halon en quantité appréciable. Ce secteur de la protection incendie doit récupérer la substance lorsque les travaux effectués sur le système peuvent provoquer des émissions de halon à l'atmosphère. Évidemment, lorsque le système à saturation est déclenché lors d'un incendie, il y aura émission de halon, ce qui est permis dans ces circonstances. Les tests de fonctionnement et d'étanchéité de ces systèmes ne doivent pas être faits avec la substance halon. Il existe d'autres gaz (ex.: azote, halons non réglementés, etc.) qui permettent une bonne vérification du système avant de le charger avec du halon. Aucune norme d'appareil de récupération est fixée par le règlement car, il semble n'y avoir



RAPPORT D'INSPECTION

Règlement sur les substances appauvrissant la couche d'ozone

N<sup>o</sup>/Référence: 7610-06-01-0287801 Date d'inspection: 95107106  
A M J

1. Identification

Heure: Arrivée: \_\_\_\_\_ Inspecteur/Inspectrice: DENIS CAREAU  
Départ: \_\_\_\_\_ Accompagné(e) de: \_\_\_\_\_

**Identification de l'intervenant**

Nom de l'entreprise (raison sociale): J. A. Baulne inc

Adresse du lieu inspecté	Adresse postale (si différente)
<u>3535 Boul. Pitfield</u>	
<u>Saint-Laurent</u>	
<u>Québec</u>	
<u>H4S-1H3</u>	

Nom du propriétaire: \_\_\_\_\_

Personne(s) rencontrée(s): Réjean Mathieu

Fonction: Agent de vente et service

Motif de la visite: inspection  plainte  vérification de rapports

Plaignant/Plaignante: Rencontré(e) oui  non

Nom et adresse	Téléphone
<u>N/A</u>	

• Pièces annexées (nombre): Photos \_\_\_\_\_ Croquis \_\_\_\_\_ Plans \_\_\_\_\_ Cartes \_\_\_\_\_

• Échantillons prélevés: oui  non   
 produits d'aérosol  mousse plastique  réfrigérant  solvant  
 autre(s) échantillon(s): \_\_\_\_\_  
(voir section pertinente)

• Autres pièces annexées (précisez): \_\_\_\_\_

Buts: Programme d'inspection des intervenants utilisant les substances appauvrissant la couche d'ozone - Associé -



RAPPORT D'INSPECTION

Règlement sur les substances appauvrissant la couche d'ozone

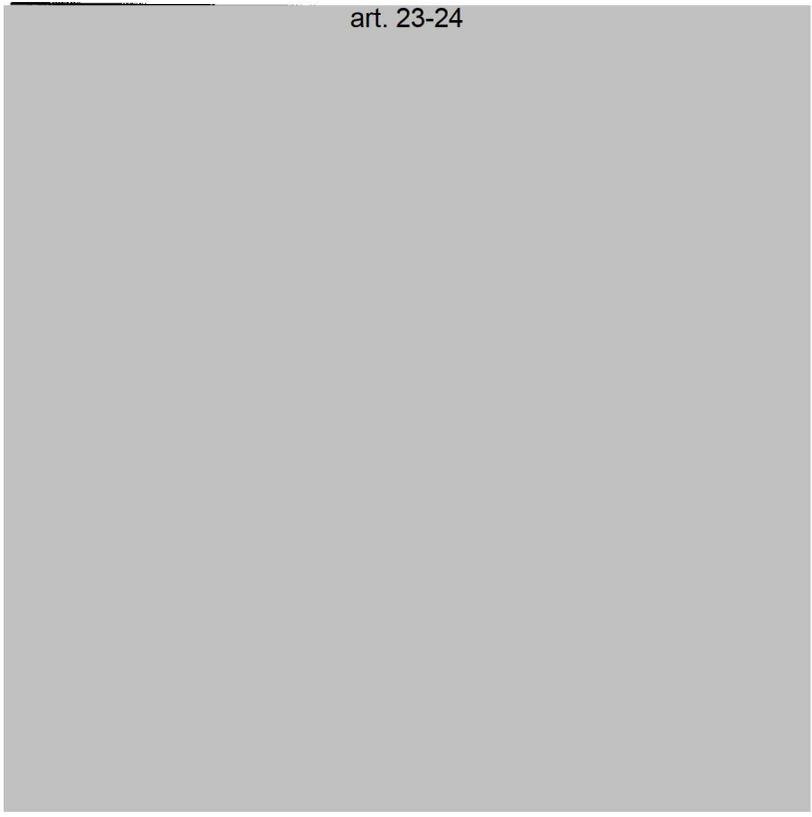
N°/Référence: 7610-06-01-0287801 Date d'inspection: 95107106  
A M J

SOUS-SECTION C3

SUBSTANCE(S) PRODUITE(S) OU DISTRIBUÉE(S)

CFC / HCFC	
CFC-11	✓
CFC-12	✓
CFC-113	✓
CFC-114	
CFC-115	
CFC-500	
CFC-502	
CFC-503	
HCFC-22	✓
HCFC-123	✓
HCFC-124	
HCFC-141b	
HCFC-142b	

Fournisseur  
art. 23-24



(joindre autre page au besoin)

CONTENANTS PRESSURISÉS  
(art. 5, 1er al., par. 1°; art. 11 et 12)

- Type: réemployable  retournable / recyclable
- Programme de reprise des contenants pressurisés: oui  non   
Montant de dépôt: oui, combien? \_\_\_\_\_ \$ non   
*Variable en fonction du produit et de la capacité du contenant*
- Format des contenants pressurisés: 10 kg et moins  plus de 10 kg
- Reprise des contenants retournés par la clientèle: oui  non
- Destinataire pour les contenants retournés:  
Nom \_\_\_\_\_ Adresse \_\_\_\_\_  
art. 23-24
- Preuve de réception des contenants retournés: (facture, billet de cheminement, remboursement de dépôt, etc.)  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
- Rapport (art. 18)
- Rapport de vente et de distribution: déjà produit  non produit

RAPPORT D'INSPECTION

Règlement sur les substances appauvrissant la couche d'ozone

N° Référence: 7610-06-01-0287801

Date d'inspection: 25.07.06  
A M J

NOTES:

Toutes les bombes proviennent de chez [redacted] art. 23-24  
Elles sont toutes munies d'un [redacted] et indiquent la consigne [redacted] art. 23-24  
toutes les bombes utilisées par J.A. Boulno inc.

Relativement au rapport [redacted] sur la vente  
le responsable serait M. Hubert Lavallée. Celui-ci  
était absent lors de l'inspection.



RAPPORT D'INSPECTION

Règlement sur les substances appauvrissant la couche d'ozone

N°/Référence: 7610-06-01-0287801

Date d'inspection: 95107106

A M J

3. Conclusion

L'inspecteur démontre que cette compagnie utilise  
que des contenants ~~en~~ consignés de fournisseurs  
est art. 23-24

Concernant le rapport annuel, une lettre a été  
expédiée à la compagnie lui rappelant l'oblige-  
tion de produire son rapport annuel.

(si nécessaire, utiliser d'autres pages pour compléter)

4. Recommandations

Je recommande la fermeture du dossier

(si nécessaire, utiliser d'autres pages pour compléter)

5. Vérification

Inspecté par:

DENIS CAREAU  
(chargé de projet)

Denis Careau  
(signature)

95107106  
A M J

\_\_\_\_\_  
(coéquipier)

\_\_\_\_\_  
(signature)

1 1  
A M J

Vérifié par:

ANDRÉ DUVERGNE  
(nom)

André Duvergne  
(signature)

95107121  
A M J

Commentaires du vérificateur:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_



MONTREAL

RAPPORT D'INSPECTION

Règlement sur les substances appauvrissant la couche d'ozone

N°/Référence: 7610-06-01-0287801

Date d'inspection: 96/12/11  
A M J

1. Identification

Heure: Arrivée: \_\_\_\_\_ Inspecteur/Inspectrice: ANDRÉ MÉNARD  
Départ: \_\_\_\_\_ Accompagné(e) de: \_\_\_\_\_

Identification de l'intervenant

Nom de l'entreprise (raison sociale): J.A. BAULNE INC

Adresse du lieu inspecté	Adresse postale (si différente)
<u>3535, boul. Pitfield</u>	
<u>ST-Laurent, Québec</u>	
<u>H4S 1H3</u>	

Nom du propriétaire: \_\_\_\_\_

Personne(s) rencontrée(s): M. Hubert Lamelle, ing.

Fonction: Agent de vente et service #tél.: 337-3321

Motif de la visite: inspection  plainte  vérification de rapports

Plaignant/Plaignante: Rencontré(e) oui  non

Nom et adresse	Téléphone

• Pièces annexées (nombre): Photos \_\_\_\_\_ Croquis \_\_\_\_\_ Plans \_\_\_\_\_ Cartes \_\_\_\_\_

• Échantillons prélevés: oui  non   
 produits d'aérosol  mousse plastique  réfrigérant  solvant  
 autre(s) échantillon(s): \_\_\_\_\_  
(voir section pertinente)

• Autres pièces annexées (précisez): \_\_\_\_\_

Buts: Inspection programmée -> RSACO



### RAPPORT D'INSPECTION

Règlement sur les substances appauvrissant la couche d'ozone

N<sup>o</sup>/Référence: 7610-06-01-0287861 Date d'inspection: 96, 12, 11  
A M J

#### SOUS-SECTION C2

- Récupération / recyclage (art. 12, 13, 15 et 16)

No licence (Régie du bâtiment du Québec): 502093 Expiration: 97/05/14  
Nombre de frigoristes? 18  
Nombre de camions de service: 18

#### LISTE DES MODÈLES D'APPAREILS

# à venir  
5

Modèle	Fournisseur
<u>nouveaux appareils</u>	
<u>voir fax du 16/12/96</u>	

Propriété *	
L	(A)
L	A
L	A
L	A

\* L: Location  
A: Achat

Substance(s) récupérée(s):  recyclée en atelier  recyclée sur place  recyclée ailleurs

- Registre (art. 20 et 21)

Registres tenus: oui  non  Registres conformes: oui (✓) non ( )

Numérotation: \_\_\_\_\_  
No du dernier \_\_\_\_\_ No du premier \_\_\_\_\_ Total \_\_\_\_\_

Période couverte: du 12/02/96 au 05/04/96

#### SUBSTANCE(S) RÉCUPÉRÉE(S)

Nom	Quantité moyenne par registre
<u>R11</u>	<u>jusqu'à 880 lbs</u>
<u>R113</u>	
<u>R123</u>	

- Nombre moyen de travaux mensuels sur des installations ayant une puissance de réfrigération de deux tonnes (2TR) ou plus: \_\_\_\_\_

Programme de reprise des contenants vides: oui (✓) non ( ) consignés

Nombre de travaux de récupération effectués pour la période: 8  
gros système



RAPPORT D'INSPECTION

Règlement sur les substances appauvrissant la couche d'ozone

N°/Référence: 7610-06-01-0287801

Date d'inspection: 96/12/11  
A M J

3. Conclusion

L'entreprise respecte la réglementation. L'entreprise a fait l'achat de nouveaux appareils de récupération. Elle doit me faire parvenir les # de séries, de modèle et le nom du fournisseur par télécopieur.

(si nécessaire, utiliser d'autres pages pour compléter)

4. Recommandations

Clore le dossier dès la réception des informations sur les nouveaux appareils de récupération achetés par l'entreprise.

OK reçu le 16 déc. 96 AL

(si nécessaire, utiliser d'autres pages pour compléter)

5. Vérification

Inspecté par:

\_\_\_\_\_  
(chargé de projet)

*Stenard*

(signature)

96102112

A M J

\_\_\_\_\_  
(coéquipier)

(signature)

1 1

A M J

Vérifié par:

ANNE-DUFRÈNE  
(nom)

*A. Dufrène*  
(signature)

96112126

A M J

Commentaires du vérificateur:



CERTIFIÉ

Montréal, le 4 juillet 2002

AVIS D'INFRACTION

Trane Québec  
Division Wabco Standard Trane Co.  
3535, boulevard Pitfield  
Arrondissement Saint-Laurent  
Montréal, (Québec) H4S 1H3

N/Réf.: 7610-06-01-0287801

Objet : Gestion des substances appauvrissant la couche d'ozone  
au 3535, boulevard Pitfield, arrondissement Saint-Laurent à Montréal

---

Mesdames,  
Messieurs,

À la suite d'un contrôle effectué le 26 juin 2002 par monsieur Jean-Michel Gagnon, un fonctionnaire dûment autorisé de notre direction régionale, nous avons constaté l'infraction ci-après et ce, en dérogation au règlement:

1. Omission d'avoir transmis au ministre le rapport sur la vente et la distribution de substances appauvrissant la couche d'ozone pour l'année 2001;  
- Règlement sur les substances appauvrissant la couche d'ozone [O-2, r.23.1];  
. Article 18;

AVIS D'INFRACTION

- 2 -

N/Réf. : 7610-06-01-0287801

Le 4 juillet 2002

Nous vous demandons donc de nous soumettre le rapport susmentionné d'ici au 26 juillet 2002.

Pour toute information additionnelle, vous pourrez communiquer avec monsieur Jean-Michel Gagnon au (514) 873-3636 poste 230.

À défaut de vous conformer à cet avis d'infraction, nous aurons à prendre les mesures appropriées.

Le présent avis, ni le fait de vous y conformer, ne nous prive du droit d'exercer les recours disponibles à l'égard des infractions qui ont été observées.

Le chef de la Division contrôle,



André Dufresne

AD/JMG/jmg

# Rapport d'inspection

## (Règlement sur les halocarbures)

No dossier : 7610-06-01-06625-01 Direction régionale :

### Données relatives à l'inspection

Date d'inspection : 2007/07/31	Heure (début) : 10h10
	Heure (fin) : 11h04
Inspecteur/inspectrice :	
David Phung Evelyne Dore	
Type d'inspection :	<input checked="" type="checkbox"/> première inspection (diagnostic) <input type="checkbox"/> deuxième inspection <input type="checkbox"/> troisième inspection
But de l'inspection :	Vérifier l'application du règlement sur les halocarbures

### Identification de l'entreprise

Nom (raison sociale) : Trane Québec	
Adresse postale	
No et rue : 3535, boul. Pittfield	Municipalité : Saint-Lament
Code postal : H4S 1H3	
Téléphone : 514-337-3321	Télécopieur : 337-6103
Courriel du répondant : h.lavallee@trane.com	

### Personnes rencontrées

Nom	Fonction	Téléphone	Cellulaire
Hubert Lavallée	Coordonnateur santé, sécurité et environnement	514-337-3321 poste 256	

No intervention 300376686

<b>Entreprises de distribution et de vente en gros</b>	
Importateur/Producteur/Distributeur d'halocarbures (niveau primaire) <input checked="" type="checkbox"/> (section A)	Distributeur/Grossiste d'halocarbures et d'équipements de réfrigération <input checked="" type="checkbox"/> (section B)
Distributeur/Grossiste d'halocarbures et de pièces automobile <input type="checkbox"/> (section C)	Distributeur/Grossiste d'halocarbures et d'équipement de protection incendie <input type="checkbox"/> (section D)
Distributeur/Grossiste d'halocarbures et de pièces d'appareils électroménagers <input type="checkbox"/> (section E)	
<b>Entreprises d'entretien, d'installation, de réparation et de démantèlement</b>	
Entrepreneur en installation de systèmes de protection contre l'incendie <input type="checkbox"/> (section F)	Concessionnaire/Garage/Recyclage de VHU/Entreprise de réfrigération mobile <input type="checkbox"/> (section G)
Gestionnaire d'édifices/Gestionnaire d'usine (section H) <input type="checkbox"/>	Entrepreneur en réfrigération <input checked="" type="checkbox"/> (section I)
Travailleurs assujettis à la qualification environnementale <input type="checkbox"/> (section J)	
<b>Autres types (utilisateurs d'halocarbures)</b>	
Utilisateurs de solvant (atelier de nettoyage, dégraisseur etc.) <input type="checkbox"/> (section K)	Hôpital, Centre de stérilisation d'équipement médical <input type="checkbox"/> (section L)
Fabricants/Distributeurs de mousses plastiques (section M) <input type="checkbox"/>	Autre type <input type="checkbox"/> (section N)

**NOTE :** Il peut arriver qu'une entreprise corresponde à deux types. Par exemple, une entreprise peut être un grossiste en halocarbures et faire de l'installation de systèmes de climatisation.

## Section I

### Entrepreneurs en réfrigération

Éléments à vérifier		Remarques particulières
L'entreprise a-t-elle rechargée ou réparée des équipements de climatisation ou de réfrigération ou des refroidisseurs fonctionnant avec des CFC? (voir ses registres de travaux). (art. 20, 24 et 25)	Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>  Lesquels? (Écrire les noms et adresses dans Remarques)	Nous n'avons pas vu les registres de travaux. Mais M. Lavallée nous a dit qu'ils utilisent parfois les CFC11 et CFC12. Nous avons vu des cylindres de CFC 11 et CFC 12 dans l'entrepôt.
L'entreprise tient-elle des registres de travaux? (art. 59) (vérifier-en quelques-uns et noter les renseignements manquants).	Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>	Voir la feuille de service. Lorsque l'halocarbure est récupéré, le frigoriste le note dans travail effectué.
L'entreprise a-t-elle des appareils de récupération? (art. 10) Norme ARI-740	Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>  Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>  Autres : Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Laquelle?	Nous avons vu différents modèles dans l'entrepôt.  art. 23-24
L'entreprise a-t-elle des frigoristes qualifiés à son emploi? (art. 43, 46 et 47) (prenez note des numéros d'attestation de qualification environnementale et des noms)	Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>	Les nouveaux frigoristes ont la qualification (par le DEP) les autres frigoristes ont fait le cours avec HRAI.
L'entreprise a-t-elle eu à produire des rapports pour leurs clients : (art. 12 et 13)  Rapport de rejet d'un halocarbure  Rapport sur le fonctionnement d'un appareil défectueux (prendre note des noms et adresses dans Remarques)	Oui <input type="checkbox"/> Non <input checked="" type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/>  Combien?  Combien?	Monsieur Lavallée ne savait pas qu'il devait les remplir.
L'entreprise a-t-elle fait des recharges temporaires de refroidisseurs avec un CFC? (article 25) (Vérifiez les registres y référant et	Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>	Les refroidisseurs fonctionnant avec les CFC sont remplis avec des CFC.

obtenez les noms des clients).		Nous n'avons pas vu de registres l'indiquant, selon M.	
<b>Commentaires :</b>		Lavalée peu de refroidisseurs utilisent encore des CFC.	
<ul style="list-style-type: none"> <li>- La copie blanche du rapport de service est gardée par Trone tandis que la copie rose est gardée par le client.</li> <li>- Il y a un seul appareil de récupération qu'on a vu qui rencontre la norme ARI 740 (Refrtek York).</li> </ul>			
<b>Recommandations :</b>			
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Avoir des appareils qui rencontrent tous la norme ARI-740</li> <li>- Produire des rapports de rejet et sur le fonctionnement d'un appareil défectueux lorsque nécessaire</li> <li>- Ne pas remplir de système avec des CFC (article 20) sauf pour recharge temporaire d'un an.</li> </ul>			
<b>Rédigé par :</b>	Nom	Signature	Date (année/mois/jour)
	Evelyne Doré David Phung	Evelyne Doré David P	2007/07/31 2007/07/31
<b>Vérifié par :</b>	Nom	Signature	Date (année/mois/jour)
	MICHEL LEONARD	Michel Leonard	2007/09/21
<b>Commentaires du vérificateur</b>			
<p>Prenez nouvelle inspection.</p> <hr/>			

## Section A

### Importateur/Producteur/Distributeur primaire d'halocarbures (niveau primaire)

Éléments à vérifier		Remarques particulières
L'entreprise vend-t-elle des contenants de 10 kg et moins de CFC? (art. 6)	Oui <input type="checkbox"/> Non <input checked="" type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/>	
Les halocarbures vendus par l'entreprise sont-ils dans des contenants rechargeables (cylindres)? (art. 7)	Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>	
Production des rapports annuels au Ministère (art. 57, 58 et 61)		
Rapport annuel de vente et de distribution d'halocarbures Contient-il tous les renseignements exigés?  Si non, précisez dans « Remarques » les renseignements manquants	Oui <input type="checkbox"/> Non <input checked="" type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/>  Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>	Il n'y a pas de rapport annuel de vente et de distribution de produit.  Trane achète les halocarbures d'une compagnie qui n'a pas de siège social au Québec, la compagnie [redacted] art. 23-24
Rapport annuel de reprise et de valorisation des halocarbures et de leurs contenants Contient-il tous les renseignements exigés?  Si non, précisez dans « Remarques » les renseignements manquants	Oui <input type="checkbox"/> Non <input checked="" type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/>  Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>	
<b>Commentaires :</b>		
- Les halocarbures sont achetés chez [redacted] art. 23-24 [redacted], Trane est donc le plus en amont pour le marché québécois.		
<b>Recommandations :</b>		
• Remplir le rapport annuel de vente ou de distribution d'halocarbures et le transmettre au MDDEP (article 57).		

<b>Rédigé par :</b>	Nom Evelyne Doré	Signature Evelyne Doré	Date (année/mois/jour) 2007/07/31
	David Phung	David P.	2007/07/31
<b>Vérifié par :</b>	Nom MICHEL LÉONARD	Signature Michel Leonard	Date (année/mois/jour) 2007/09/21
	<b>Commentaires du vérificateur</b>		
<p><u>Prevoir nouvelle inspection</u></p>			

art. 23-24

## Section B

### Distributeur/Grossiste d'halocarbures et d'équipements de réfrigération

Éléments à vérifier		Remarques particulières
L'entreprise vend-t-elle des contenants de 10 kg et moins de CFC? (art. 6)	Oui <input type="checkbox"/> Non <input checked="" type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/>	Possède des cylindres de R-12 dont la taille est d'une grosseur de 60-65 kg Les R-11 sont dans les barils (état liquide)
L'entreprise vend-t-elle des appareils de réfrigération ou de climatisation utilisant comme réfrigérant un CFC? (art. 19 et 23)	Oui <input type="checkbox"/> Non <input checked="" type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/>	L'entreprise ne vend plus de ses appareils fonctionnant au CFC
Les halocarbures vendus par l'entreprise sont-ils dans des contenants rechargeables (cylindres)? (art. 7)	Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/>	L'entreprise vend des cylindres ayant des consignes (dépôt)
L'entreprise vérifie-t-elle si ses clients ont du personnel qualifié à leur emploi? A-t-elle des copies d'attestations de qualification environnementale des employés de ses clients? (art. 51)	Oui <input type="checkbox"/> Non <input checked="" type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/>  Oui <input type="checkbox"/> Non <input checked="" type="checkbox"/>	Le représentant est ou courant de cet article, mais ne l'applique pas.
L'entreprise reprend-t-elle les cylindres d'halocarbures retournés ou les halocarbures récupérés par les entrepreneurs en réfrigération ou en ventilation? (art. 53 et 54)	Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>	Elle reprend des cylindres qui contiennent uniquement les halocarbures vendus par l'entreprise
Production des rapports annuels au Ministère (art. 57, 58 et 61)		
Rapport annuel de vente et de distribution d'halocarbures Contient-il tous les	Oui <input type="checkbox"/> Non <input checked="" type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/>	Ne fait pas de rapport annuel

renseignements exigés? Si non, précisez dans « Remarques » les renseignements manquants	Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>		
Rapport annuel de reprise et de valorisation des halocarbures et de leurs contenants Contient-il tous les renseignements exigés? Si non, précisez dans « Remarques » les renseignements manquants	Oui <input type="checkbox"/> Non <input checked="" type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/>  Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>	Il n'a pas fait de rapport.	
<b>Commentaires :</b>			
- Ce sont eux qui sont des importateurs de fréons au Québec (le plus en amont)			
<b>Recommandations :</b>			
- Commencer à remplir les rapports annuels de reprise et de valorisation ainsi que les rapport de vente et de distribution d'halocarbures - Interdiction de remplir un climatiseur au CFC			
<b>Rédigé par :</b>	Nom David Phung Evelyne Doré	Signature David P. Evelyne Doré	Date (année/mois/jour) 2007/07/31 2007/07/31
<b>Vérifié par :</b>	Nom MICHEL LEONARD	Signature Michel Leonard	Date (année/mois/jour) 2007/09/21
<b>Commentaires du vérificateur</b>			
Prenez bonne inspection!			

CERTIFIÉ

Montréal, le 23 juillet 2008

AVIS D'INFRACTION

Trane Québec  
3535, boul. Pitfield  
Saint-Laurent (Québec) H4S 1H3

N/Réf. : 7610-06-01-06626-01  
N° document :

Objet : Trane Québec- Rapports annuels  
I-11 Programme de contrôle des entreprises visées par le Règlement  
sur les halocarbures

Madame,  
Monsieur,

À la suite d'une vérification de votre dossier, nous constatons que nous n'avons pas reçu les documents demandés dans la lettre envoyée le 11 juillet 2008, par Hélène Proteau, directrice régionale par intérim du Centre de contrôle environnemental de Montréal, Laval, Lanaudière et des Laurentides, pour laquelle nous n'avons pas reçu les documents demandés. Nous vous avisons donc des infractions ci-après et ce, en dérogation au Règlement sur les halocarbures :

1. Votre entreprise n'a pas transmis au ministre les rapports annuels de vente ou distribution d'halocarbures pour les années civiles 2004 et 2007.  
Règlement sur les halocarbures [Q-2, r.15.01]  
Article 57.
2. Votre entreprise n'a pas transmis au ministre les rapports annuels de reprise et de valorisation des halocarbures et de leurs contenants pour les années civiles 2005 à 2007.  
Règlement sur les halocarbures [Q-2, r.15.01]  
Article 61.

AVIS D'INFRACTION

---

N/Réf. : 7610-06-01-0287801  
N° document :

-2-

Le 23 juillet 2008

Nous vous demandons donc de nous soumettre les rapports **d'ici au 15 août 2008.**

Pour toute information additionnelle, vous pourrez communiquer avec Monsieur Serge Dubois par téléphone au 514 873-3636 poste 229 ou par courriel à l'adresse suivante : [serge.dubois@mddep.gouv.qc.ca](mailto:serge.dubois@mddep.gouv.qc.ca) .

À défaut de vous conformer à cet avis d'infraction, nous aurons à prendre les mesures appropriées. À cet égard, nous vous rappelons que le législateur a prévu en cas de poursuites pénales, pour toute personne morale contrevenant aux articles réglementaires cités ci-dessus, des amendes de 5 000 \$ à 25 000 \$. Dans les cas de récidive, ces montants sont portés au double.

Le présent avis, ni le fait de vous y conformer, ne nous prive du droit d'exercer les recours disponibles à l'égard des infractions qui ont été observées.

Coordonnateur par intérim,



Michel Léonard

## RAPPORT DE VÉRIFICATION

### Entrepreneurs en réfrigération

<b>ADMINISTRATION</b>	<b>L'INTERVENTION</b>
	Date de la vérification : <u>2009/07/02</u> Heure d'arrivée : <u>10h50</u> Heure de départ : <u>11h30</u> Réalisée par : <u>Promany Maly</u> Accompagné de : <u>David Yeh</u>
<b>ADMINISTRATION</b>	<b>SAGO</b>
	Demande : 200169492      Intervenant : <u>Y2068452</u> Lieu d'intervention : <u>X2098278</u> Intervention : <u>300520507</u> Type d'intervention : <input checked="" type="checkbox"/> Première inspection (diagnostic) <input type="checkbox"/> Deuxième inspection <input type="checkbox"/> Troisième inspection

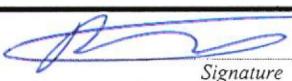
<b>IDENTIFICATION DE L'ENTREPRISE</b>	Nom de l'établissement : <u>Trane Canada Co.</u>
	Adresse civique : <u>3535, boul, Pittfield.</u>
	Municipalité : <u>Saint-Laurent</u> Code postal : <u>H4S 1H3</u>
	Téléphone : <u>514-337-3321(267)</u> Télécopieur : <u>514-337-6103</u> Cellulaire : _____
	Courriel : <u>hcabana@trane.com</u> Site internet : _____
	N° de gestion documentaire : <u>7610-06-01-0282801</u> Matricule Cidreq : _____
	GPS (19T) : NAD <u>83</u> Longitude (x) : <u>-93,954393</u> Latitude (y) : <u>45,502692</u> Heures d'ouverture : _____

<b>PERSONNES RENCONTRÉES</b>	Nom	Fonction	Téléphone	Cellulaire
		<u>Hugo Cabana</u>	<u>Directeur des Opérations</u>	<u>514-337-3321(267)</u>

<b>BUT DE LA VÉRIFICATION</b>	But : <b>Vérifier la conformité de l'entreprise en vertu du Règlement sur les halocarbures.</b>
-------------------------------	---

## ENTREPRENEURS EN RÉFRIGÉRATION

EXIGENCES RÉGLEMENTAIRES	Art.	Exigence	O	N	NA	Remarques	
	20, 24 et 25	L'entreprise a-t-elle rechargée ou réparée des équipements de climatisation ou de réfrigération ou des refroidisseurs fonctionnant avec des CFC? (voir ses registres de travaux).  Lesquels? (Écrire les noms et adresses dans Remarques)		X			
	59	L'entreprise tient-elle des registres de travaux?  (vérifier-en quelques-uns et noter les renseignements manquants).	X				
	10	L'entreprise a-t-elle des appareils de récupération?	X			Marque : art. 23-24	
		Norme ARI-740	X			Modèle : [redacted]	
		Autres :				No de série : [redacted]	
	43, 46 et 47	L'entreprise a-t-elle des frigoristes qualifiés à son emploi?  (prenez note des numéros d'attestation de qualification environnementale et des noms)	X				
	12 et 13	L'entreprise a-t-elle eu à produire des rapports pour leurs clients :	X				
		Rapport de rejet d'un halocarbure	X				
		Rapport sur le fonctionnement d'un appareil défectueux (prendre note des noms et adresses dans Remarques)		X			
25	L'entreprise a-t-elle fait des recharges temporaires de refroidisseurs avec un CFC?  (Vérifiez les registres y référant et obtenez les noms des clients).		X				

<b>CONCLUSION</b>	L'entreprise <input checked="" type="checkbox"/> est conforme en tout point au Règlement. <input type="checkbox"/> n'est pas conforme en tout point au Règlement.	
<b>RECOMMANDATIONS</b>	Transmettre une lettre à l'entreprise afin de l'informer de nos conclusions. <input type="checkbox"/> Inviter l'entreprise à nous confirmer par écrit sa mise aux normes. <input type="checkbox"/> Faire un suivi du dossier. <input checked="" type="checkbox"/> Fermer le présent dossier.	
<b>SIGNATURES</b>	Vérificateur : <u>Boman Malysi, étudiant</u> <small>Lettres moulées</small>	Signature :  <small>Signature</small>
	Date : <u>2009/07/20</u> <small>Année / mois / jour</small>	
	Superviseur : <u>Serge Dubois</u> <small>Lettres moulées</small>	Signature :  <small>Signature</small>
	Date : <u>2009/07/21</u> <small>Année / mois / jour</small>	
	Commentaires du superviseur :	

## ANNEXE 1

## Travailleurs assujettis aux obligations de qualification environnementale relative aux halocarbures

Attestation de qualification environnementale	Nom de l'entreprise		Trane Canada Co.					
	No gesdoc		7610-06-01-02878-01					
	Lieu SAGO		X2098278					
Date		2009/07/02						
Numéro	Nom de l'employé	No. De l'attestation	Organisme délivrant	Date d'émission	Date d'expiration	Type de travaux	Vu	
							Carte	Diplôme
		art. 53-54						
1	Lamoureux, Pierre-François		CCQ	2008-04-16	2009/05/01	H1	X	
2	Tanguay, Jean-Pierre		CCQ	2009-04-16	2010-05-01	H1	X	
3	Levesque, Robert		CCQ	2009-04-16	2010-05-01	H1	X	
4	Tremblay, Sylvain		CCQ	2008-11-20	2009-12-01	H1	X	
5	Tanguay, Luc		CCQ	2009-04-16	2010-05-01	H1	X	
6	Salvas, Christian		CCQ	2009-04-16	2010-05-01	H1	X	
7	Boivin, Sylvain		CCQ	2009-04-16	2010-05-01	H1	X	
8	Bellemare, Claude		CCQ	2008-04-16	2009-05-01	H1	X	
9	Lau-Wai, Lau-Weng-chen		CCQ	2008-12-17	2010-01-01	H1	X	

Références types de travaux : H1 : Appareils frigorifiques H2 : Extincteurs H3 : Véhicules H4 : Appareils domestiques

Attestation de qualification environnementale	Numéro	Nom de l'employé	No. De l'attestation	Organisme délivrant	Date d'émission	Date d'expiration	Type de travaux	Vu	
								Carte	Diplôme
			art. 53-54						
	10	Soucy, Michel		CCQ	2007-09-20	2008-10-01	H1	X	
	11	Jean, Philibert		CCQ	2007-04-16	2010-05-01	H1	X	
	12	Mong Hline, Henry		CCQ	2009-04-16	2010-05-01	H1	X	
	13	Dermatas, Alexandros		CCQ	2009-03-19	2010-04-01	H1	X	
	14	Grou, Normand		CCQ	2008-11-20	2009-12-01	H1	X	
	15	Marois, Sylvain		CCQ	2008-11-20	2009-12-01	H1	X	
	16	Labine, Eric		CCQ	2008-12-17	2010-01-01	H1	X	
	17	Ethier, Ronald		CCQ	2009-04-16	2010-05-01	H1	X	
	18	Leduc Francis		CCQ	2008-04-16	2010-05-01	H1	X	
	19	Farshad Mozari		HRAI	-	-	H1	X	
	20	Carrier, Sylvain		CCQ	2008-11-20	2009-12-01	H1	X	
	21								
	22								
	23								
	24								

Références types de travaux : H1 : Appareils frigorifiques H2 : Extincteurs H3 : Véhicules H4 : Appareils domestiques

RAPPORT D'INSPECTION

Contrôle environnemental

Direction régionale de Montréal et de Laval  
Région : Montréal

1 Identification

Date de l'intervention : 2022-03-18	Heure de début : 10 h 00	Heure de fin : 10 h 54
Intervention effectuée par : Julie Laforme		
Accompagné par :		↓↑ - + <input checked="" type="checkbox"/> SO

1.1 Demande  SO

N° de demande : 200682433	Type de demande : Programme de contrôle
Objet de la demande : I-5 Entreprises et activités non visées par le PRRI	

1.2 Intervention

N° d'intervention : 301593662	Type d'intervention : Inspection
N° de gestion doc. : 7610-06-01-02878-01	N° de document : 402124261
But de l'intervention : Vérifier la conformité des activités et s'il y a nécessité d'obtenir une autorisation ministérielle au 3535, boulevard Pitfield	

2 Lieu concerné par l'intervention ↓↑ - +

1	Nom du lieu : Gestion famille Wei Li inc.	
	Nom usuel du lieu :	
	N° du lieu : X2098278	Type de lieu : commerce
	Localisation du lieu : Adresse du lieu : 3535, boul. Pitfield Saint-Laurent (Québec) H4S 1H3	
	Coordonnées géographiques du lieu (GÉO NAD 83 degrés décimaux) : 45,502692000000;-73,754393000000	

3 Intervenant du lieu ↓↑ - +

#	Nom	Implication dans le lieu	Adresse postale (si différente du lieu)	N° intervenant SAGO	N° de lieu SAGO
1	Gestion famille Wei Li inc.	Propriétaire	4455, rue Cousens Montréal (Québec) H4S 1X5	Y2211671	X2098278

4 Condition météo  SO

5 Personne rencontrée (R) / contactée (C) ↓↑ - +  SO

#	R	C	Nom	Fonction	N° de téléphone
1	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	M. Jay Chaddad	Employé de Transport Global All Link inc.	----
2	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	M. Yvan Cao	Contrôleur financier	---- art. 53-54
3	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	M. Éric Éthier	Président de Go zéro	---- art. 53-54

5.1 Mode d'identification

But expliqué :	<input checked="" type="checkbox"/> oui	<input type="checkbox"/> non	<input type="checkbox"/> s. o.
Mode d'identification :	<input checked="" type="checkbox"/> verbale	<input type="checkbox"/> preuve de statut	
But expliqué à/Identification faite auprès de : aux personnes rencontrés et contactées.			

6 Plainte  SO

7 Photo numérique  SO

Nombre de photos prises sur le terrain : 3	Nombre de photos intégrées au rapport : 3
Toutes les photos intégrées à ce rapport ont été prises par Julie Laforme avec un appareil photo de type PowerShot A3000 IS. L'original de ces photos a été conservé conformément à la Directive sur la gestion des photos numériques. La carte mémoire de l'appareil est demeurée en ma possession jusqu'au transfert des photos originales sur le serveur central.	
Les photos sont conservées sur le ou les répertoires sécurisés suivants : M:\Rég-06\lafju04\7610-06-01-02878-01_Gestion famille wei Li inc\2022-03-18	
Toutes les photos apparaissant au présent rapport sont une fidèle représentation de ce que j'ai vu sur les lieux de l'inspection.	

7.1 Modification apportée aux photos numériques ↓↑ - +  SO

#	Identifications des photos	Modifications apportées
1		

8 Grille d'intervention annexée ↓↑ - +  SO

9 Autre pièce annexée au rapport ↓↑ - +  SO

#	Type de pièce	Numéro	Titre
1	Autre	1 p.	Photo aérienne du lieu.
2	Document		Évaluation foncière de Gestion famille Wei Li inc.
3	Document		Registraire des entreprises du Québec (REQ) de Gestion famille Wei Li inc.
4	Document		REQ de Go Zero Recycle Inc.
5	Document		REQ de Transport Global All Link inc.
5	Document		REQ de Trane Canada ULC

10 Équipement utilisé ↓↑ - +  SO

11 Échantillon ↓↑ - +  SO

#	Identification des échantillons	Nature	Type	Nombre de points de prélèvements	Nombre de contenants
1		Sélectionner une valeur	Sélectionner une valeur		
Duplicata des échantillons remis :			<input type="checkbox"/> oui	<input type="checkbox"/> non	<input type="checkbox"/> s. o.
Demandes d'analyses jointes au rapport :			<input type="checkbox"/> oui	<input type="checkbox"/> non	<input type="checkbox"/> s. o.

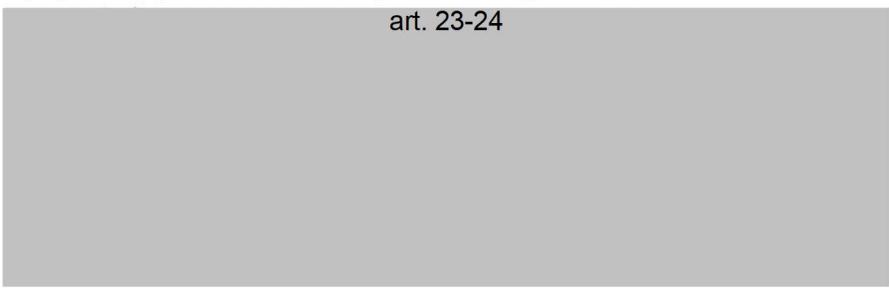
12 Mise en contexte  SO

13 Description de l'intervention

1- Transport Global All Link Inc (annexe 5).

C'est un travailleur de la compagnie de la compagnie Transport Global All Link inc (ci-après All Link). qui répond à l'entrée principale du bâtiment. Suite à mes questions il me déclare les éléments suivants :

- Il y a 6 compagnies sur ce lieu.
- All Link est une compagnie de transport et ne fait pas le transport de matières dangereuses résiduelles (MDR).
- Elle peut transporter des masques sanitaires.
- Trane Québec ne fait plus d'activités sur le site.
  
- La compagnie Go Zero a changé d'adresse et est maintenant située au 5353, boul. Thimens, et ce depuis janvier 2022 Je vais faire une inspection sur ce lieu après celle-ci (voir intervention 301593924).
- Ici, il y a la réception de masques sanitaires.
- Il tente de rejoindre M. Éthier, responsable de Go zero. Il me laisse ses coordonnées. Je le contacterai plus tard.
  
- Il me présente une personne qui peut répondre à mes questions. Elle contacte le contrôleur financier avec qui je discute des activités de Go zéro sur ce site. Il me déclare les éléments suivants :
  - Sur le site, il y a des bureaux.
  - La compagnie Trane ne fait plus d'activités sur le site depuis juin 2021.
  - Pour ce qui est des masques recyclés par Go zero, ils sont déposés ici, ensuite ils sont transportés art. 23-24
  - [redacted] Je n'ai pu avoir plus de détails.
  - Il y a plusieurs partenaires dans la ligne de recyclage de Go zero.



Une fois sortie du bâtiment, je prends des photos des noms de compagnies affichées à l'entrée (photos).

Photo 1093 :

- Go zero
- All Link

Photo 1094 :

- Go zero
- SaniSource
- Sinobec
- Iconbest

**13 Description de l'intervention**

Photo 1095 :

- Medsup
- Iconbest
- Sinobec

**2- Discussion avec M. Éric Éthier, président de Go zerp :**

Je contacte M. Éthier. Suite à mes questions il me déclare les éléments suivants :

- Il est le président de la compagnie Go zero.
- Sur le lieu, il y entreposage des masques provenant des clients Montréal.
- Ensuite les masques sont transportés [redacted] art. 23-24

[redacted] art. 23-24

- Ensuite le traitement de récupération des masques, qui est en polypropylène, se fait [redacted] art. 23-24
- Il est prévu que les barrettes nasales en aluminium soient déposées chez [redacted] art. 23-24 [redacted] voir intervention 301593668).

Fin de la discussion et de l'inspection.

**14 Vérification complémentaire à l'intervention** SO**1- Vérification du propriétaire du lieu :**

L'extrait du rôle d'évaluation foncière du lieu démontre que c'est la compagnie Gestion famille Wei Li Inc qui est propriétaire du lieu (annexe 2). La date de l'Inscription au rôle est le 2020-09-18. L'adresse du domicile de la compagnie au Registraire des entreprises du Québec (REQ) est le 4545, rue Cousens (annexe 3). La journée même j'ai fait une inspection sur ce site où la compagnie Sinobec fait ses activités (voir intervention 301593668).

**2- Vérification du REQ de Go Zero Recycle Inc. (annexe 4) :**

L'adresse du domicile de la compagnie au Registraire des entreprises du Québec (REQ) est le 4545, rue Cousens (Sinobec).

**3- Vérification du REQ de REQ de All Link (annexe 5) :**

L'adresse du domicile de la compagnie au (REQ) est le 4545, rue Cousens (Sinobec).

**4- Vérification des activités de la compagnie Trane Canada ULC :**

Le secteur d'activité inscrit au REQ (annexe 6) de la compagnie est 5622 (CAE) pour Commerce de gros de matériel et fournitures de plomberie, chauffage et climatisation et qui fait référence au code SCIAN 416120. Ce code n'est pas inscrit à l'annexe III du Règlement sur la protection et la réhabilitation des terrains (RPRT). La compagnie n'a pas à nous soumettre une Approbation de plan de réhabilitation suite à la cessation d'activité.

**15 Conclusion**

La majorité du site sert de bureaux et ce pour plusieurs compagnies.

Le site sert de réception pour les boîtes de masques usagées de la compagnie Go Zero pour la région de Montréal. Cette activité ne nécessite pas d'autorisation ministérielle (AM) de notre part.

La compagnie All Link fait ses activités de transport sur ce site. Elle ne transporte pas de matières dangereuses résiduelles. Cette activité ne nécessite pas d'autorisation ministérielle (AM) de notre part.

Je constate que la compagnie Trane Canada ULC n'exerce plus ses activités sur le site et n'a pas à nous transmettre une Approbation de plan de réhabilitation.

**16 Évaluation de la gravité des conséquences des manquements constatés**↓↑ - +  SO**17 Recommandations**

Ainsi, je recommande de fermer le dossier.

Rédigé par : Julie Laforme

Fonction : inspectrice en environnement

Signature : 

Date de signature : 2022-03-23

**18 Vérification du rapport d'intervention** SO

Approuvé par : Fouad Ghafir

Fonction : Chef d'équipe par intérim du contrôle industriel

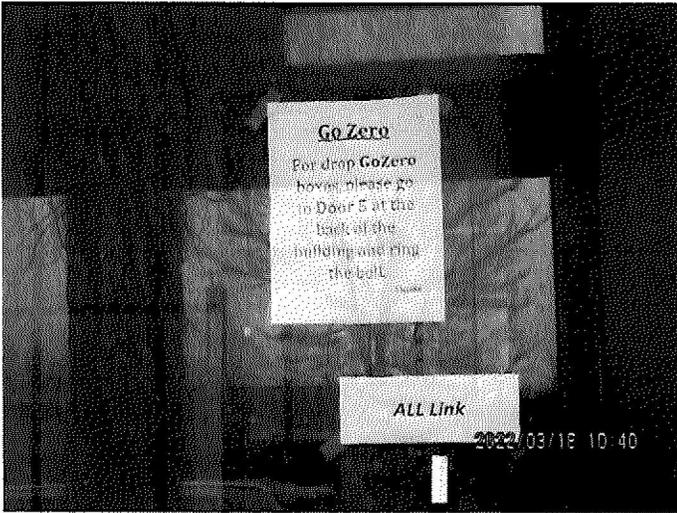
Signature :

Date :2022-03-30

Commentaires :

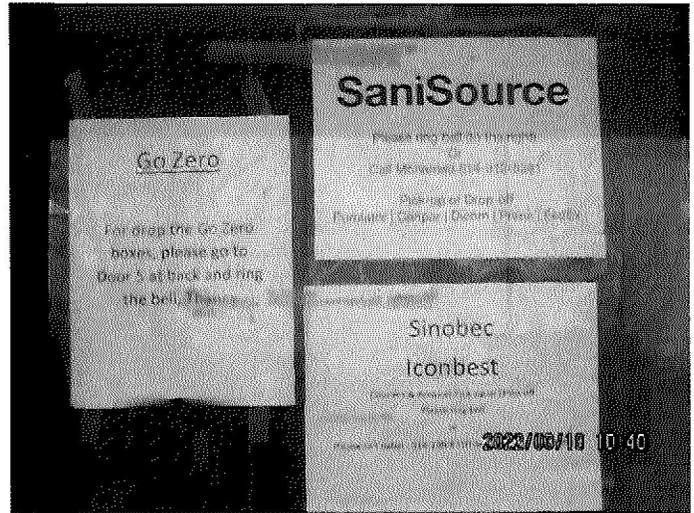
**Photos**

Gestion famille Wei Li inc.



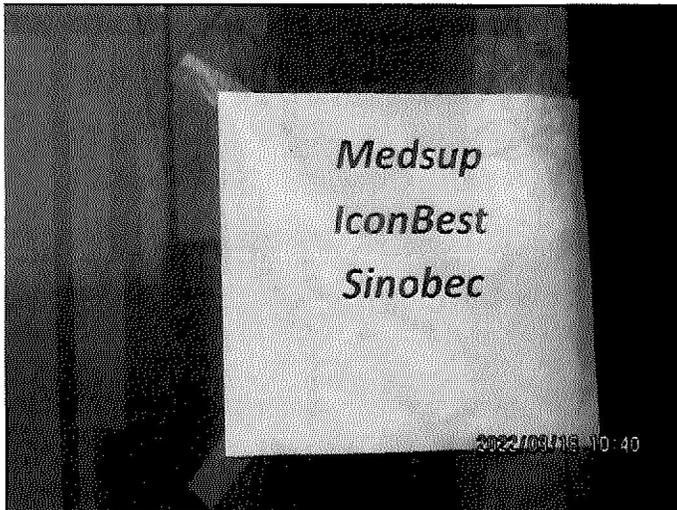
IMG\_1093.JPG

Affiches de compagnie sur la porte de l'entrée du bâtiment.



IMG\_1094.JPG

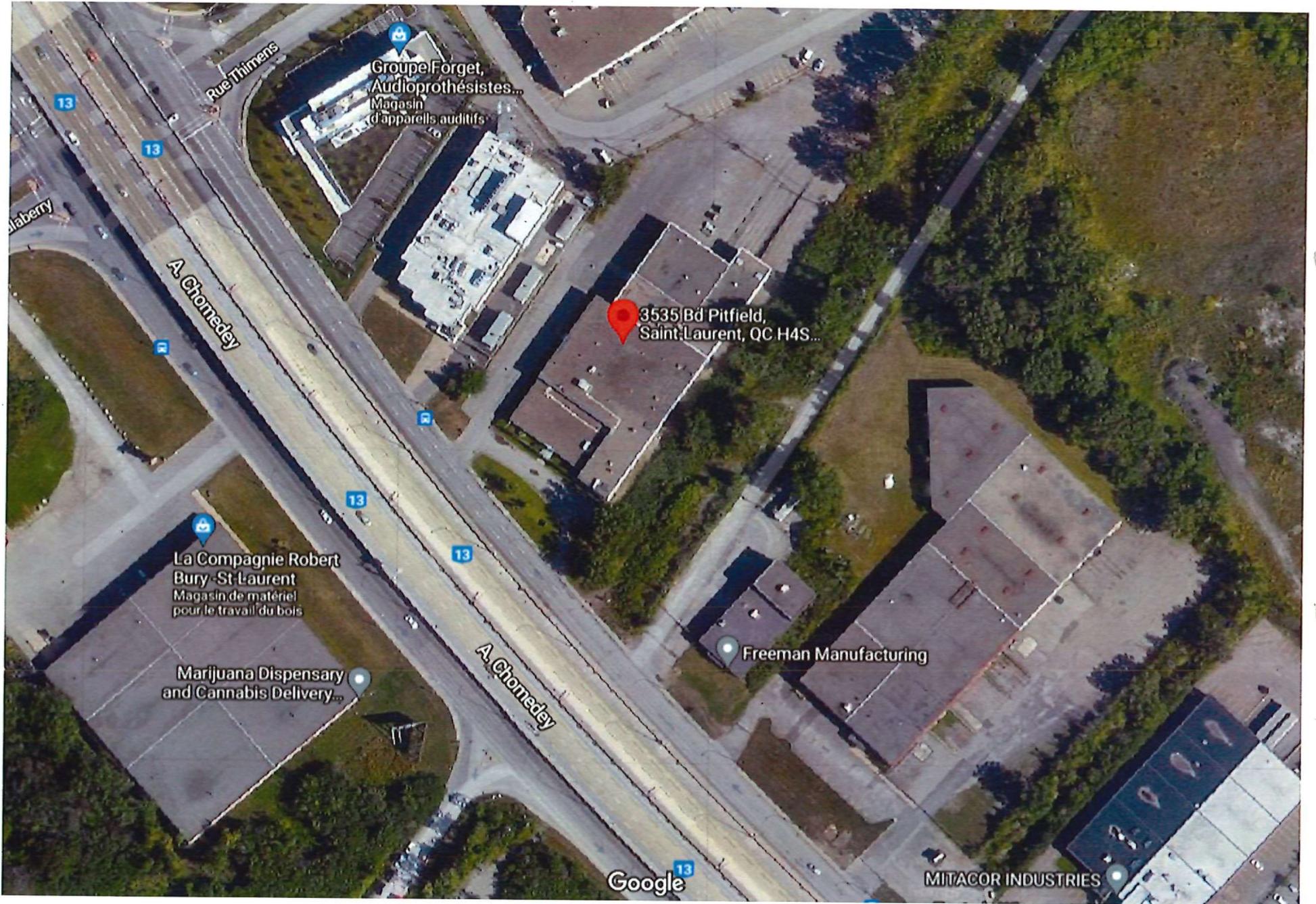
Affiches de compagnie sur la porte de l'entrée du bâtiment.



IMG\_1095.JPG

Affiches de compagnie sur la porte de l'entrée du bâtiment.

Photo aérienne : Emplacement du lieu



AVENUE 1



## Extrait du rôle d'évaluation foncière

Municipalité de Montréal

En vigueur pour les exercices financiers 2020-2021-2022

### 1. Identification de l'unité d'évaluation

Adresse :	3535 Boulevard Pitfield
Arrondissement :	Arrondissement de Saint-Laurent
Numéro de lot :	1534721
Numéro de matricule :	8440-93-3164-6-000-0000
Utilisation prédominante :	Autres industries de produits manufacturés
Numéro d'unité de voisinage :	1417
Numéro de dossier :	25 - F38801435

### 2. Propriétaire

Nom :	GESTION FAMILLE WEI LI INC.
Statut aux fins d'imposition scolaire :	Personne morale
Adresse postale :	4455 COUSENS , SAINT-LAURENT QUEBEC, H4S 1X5
Date d'inscription au rôle :	2020-09-18

### 3. Caractéristiques de l'unité d'évaluation

Caractéristiques du terrain		Caractéristiques du bâtiment principal	
Mesure frontale :	67,04 m	Nombre d'étages :	1
Superficie :	9 827,00 m <sup>2</sup>	Année de construction :	1990
		Aire d'étages :	5 044,10 m <sup>2</sup>
		Genre de construction :	Détaché
		Lien physique :	
		Nombre de logements :	
		Nombre de locaux non résidentiels :	1
		Nombre de chambres locatives :	

### 4. Valeurs au rôle d'évaluation

Rôle courant		Rôle antérieur	
Date de référence au marché :	2018-07-01	Date de référence au marché :	2015-07-01
Valeur du terrain :	1 208 700 \$	Valeur de l'immeuble au rôle antérieur :	3 454 500 \$
Valeur du bâtiment :	2 591 300 \$		
Valeur de l'immeuble :	3 800 000 \$		

### 5. Répartition fiscale

Catégorie et classe d'immeuble à des fins d'application des taux de taxation :	Non résidentielle classe 10		
Valeur imposable de l'immeuble :	3 800 000 \$	Valeur non imposable de l'immeuble :	0 \$

Les informations présentées dans ce rapport sont en date du : 2022-03-11

Date du rapport : 2022-03-18

**Note :** Cette unité est actuellement en cours d'évaluation. Certaines informations présentées dans ce rapport pourraient être éventuellement modifiées.

ANNEXE 2

Y2211671  
X2090278

Rechercher une entreprise au registre

### État de renseignements d'une personne morale au registre des entreprises

Renseignements en date du 2022-03-18 14:35:37

#### État des informations

##### Identification de l'entreprise

Numéro d'entreprise du Québec (NEQ)	1175278549
Nom	GESTION FAMILLE WEI LI INC.
Version du nom dans une autre langue	WEI LI FAMILY HOLDING INC.

##### Adresse du domicile

Adresse	4455 rue Cousens Montréal (Québec) H4S1X5 Canada
---------	--

##### Adresse du domicile élu

Adresse	Aucune adresse
---------	----------------

##### Immatriculation

Date d'immatriculation	2020-03-03
Statut	Immatriculée
Date de mise à jour du statut	2020-03-03
Date de fin d'existence prévue	Aucune date de fin d'existence n'est déclarée au registre.

##### Forme juridique

Forme juridique	Société par actions ou compagnie
Date de la constitution	2020-03-03 Constitution
Régime constitutif	QUÉBEC : Loi sur les sociétés par actions (RLRQ, C. S-31.1)
Régime courant	QUÉBEC : Loi sur les sociétés par actions (RLRQ, C. S-31.1)

##### Dates des mises à jour

Date de mise à jour de l'état de renseignements	2020-03-16
Date de la dernière déclaration de mise à jour annuelle	Aucune déclaration de mise à jour annuelle n'a été produite à ce jour.
Date de fin de la période de production de la déclaration de mise à jour annuelle de 2022	2023-05-01
Date de fin de la période de production de la déclaration de mise à jour annuelle de 2021	2022-07-01

##### Faillite

ANNEXE 3

L'entreprise n'est pas en faillite.

#### **Fusion, scission et conversion**

Aucune fusion ou scission n'a été déclarée.

#### **Continuation et autre transformation**

Aucune continuation ou autre transformation n'a été déclarée.

#### **Liquidation ou dissolution**

Aucune intention de liquidation ou de dissolution n'a été déclarée.

#### **Activités économiques et nombre de salariés**

##### **1<sup>er</sup> secteur d'activité**

Code d'activité économique (CAE)	7511
Activité	Exploitants de bâtiments résidentiels et de logements
Précisions (facultatives)	-

##### **2<sup>e</sup> secteur d'activité**

Code d'activité économique (CAE)	7599
Activité	Autres exploitants immobiliers
Précisions (facultatives)	-

#### **Nombre de salariés**

Nombre de salariés au Québec  
Aucun

#### **Convention unanime, actionnaires, administrateurs, dirigeants et fondé de pouvoir**

##### **Actionnaires**

##### **Premier actionnaire**

Le premier actionnaire n'est pas majoritaire.

Nom de famille	Li
Prénom	Zhong
Adresse	4145 rue Claude-Henri-Grignon Montréal (Québec) H4R3K2 Canada

##### **Deuxième actionnaire**

Nom de famille	Lu
Prénom	Wei
Adresse	4145 rue Claude-Henri-Grignon Montréal (Québec) H4R3K2 Canada

#### **Convention unanime des actionnaires**

Il n'existe pas de convention unanime des actionnaires conclue en vertu d'une loi du Québec ou d'une autre autorité législative du Canada.

##### **Liste des administrateurs**

Nom de famille	Li
Prénom	Zhong
Date du début de la charge	2020-03-03

Date de fin de la charge

Fonctions actuelles

Président

Adresse

4145 rue Claude-Henri-Grignon Montréal (Québec)  
H4R3K2 Canada

Nom de famille

Lu

Prénom

Wei

Date du début de la charge

2020-03-03

Date de fin de la charge

Fonctions actuelles

Secrétaire

Adresse

4145 rue Claude-Henri-Grignon Montréal (Québec)  
H4R3K2 Canada**Dirigeants non membres du conseil d'administration**

Aucun dirigeant non membre du conseil d'administration n'a été déclaré.

**Fondé de pouvoir**

Aucun fondé de pouvoir n'a été déclaré.

**Administrateurs du bien d'autrui**

Aucun administrateur du bien d'autrui n'a été déclaré.

**Établissements**

Aucun établissement n'a été déclaré.

**Documents en traitement**

Aucun document n'est actuellement traité par le Registraire des entreprises.

**Index des documents****Documents conservés**

Type de document	Date de dépôt au registre
Déclaration de mise à jour de correction	2020-03-16
Déclaration de mise à jour courante	2020-03-11
Déclaration initiale	2020-03-03
Certificat de constitution	2020-03-03

**Index des noms**

Date de mise à jour de l'index des noms 2020-03-03

**Nom**

Nom	Versions du nom dans une autre langue	Date de déclaration du nom	Date de déclaration du retrait du nom	Situation
GESTION FAMILLE WEI LI INC.	WEI LI FAMILY HOLDING INC.	2020-03-03		En vigueur

**Autres noms utilisés au Québec**

Aucun autre nom utilisé au Québec n'a été déclaré.



© Gouvernement du Québec

## Rechercher une entreprise au registre

## État de renseignements d'une personne morale au registre des entreprises

Renseignements en date du 2022-03-18 14:22:39

## État des informations

## Identification de l'entreprise

Numéro d'entreprise du Québec (NEQ)	1176502863
Nom	Go Zero Recycle Inc.

## Adresse du domicile

Adresse	4455 rue Cousens Montréal (Québec) H4S1X5 Canada
---------	--

## Adresse du domicile élu

Adresse	Aucune adresse
---------	----------------

## Immatriculation

Date d'immatriculation	2021-04-22
Statut	Immatriculée
Date de mise à jour du statut	2021-04-22
Date de fin d'existence prévue	Aucune date de fin d'existence n'est déclarée au registre.

## Forme juridique

Forme juridique	Société par actions ou compagnie
Date de la constitution	2021-04-01 Constitution
Régime constitutif	CANADA: Loi canadienne sur les sociétés par actions, L.R.C. (1985), c. C-44
Régime courant	CANADA: Loi canadienne sur les sociétés par actions, L.R.C. (1985), c. C-44

## Dates des mises à jour

Date de mise à jour de l'état de renseignements	2021-04-22
Date de la dernière déclaration de mise à jour annuelle	Aucune déclaration de mise à jour annuelle n'a été produite à ce jour.
Date de fin de la période de production de la déclaration de mise à jour annuelle de 2022	2023-07-01

## Faillite

L'entreprise n'est pas en faillite.
-------------------------------------

AMEXE 4

**Fusion, scission et conversion**

Aucune fusion ou scission n'a été déclarée.

**Continuation et autre transformation**

Aucune continuation ou autre transformation n'a été déclarée.

**Liquidation ou dissolution**

Aucune intention de liquidation ou de dissolution n'a été déclarée.

**Activités économiques et nombre de salariés****1<sup>er</sup> secteur d'activité**

Code d'activité économique (CAE)	4999
Activité	Autres services publics
Précisions (facultatives)	-

**2<sup>e</sup> secteur d'activité**

Aucun renseignement n'a été déclaré.

**Nombre de salariés**

Nombre de salariés au Québec  
De 6 à 10

**Convention unanime, actionnaires, administrateurs, dirigeants et fondé de pouvoir****Actionnaires****Premier actionnaire**

Le premier actionnaire est majoritaire.

Nom	12790963 Canada Inc.
Adresse	4455 rue Cousens Montréal (Québec) H4S1X5 Canada

**Convention unanime des actionnaires**

Il n'existe pas de convention unanime des actionnaires conclue en vertu d'une loi du Québec ou d'une autre autorité législative du Canada.

**Liste des administrateurs**

Nom de famille	Li
Prénom	Zhong
Date du début de la charge	2021-04-01
Date de fin de la charge	
Fonctions actuelles	Secrétaire
Adresse	4145 rue Claude-Henri-Grignon Montréal (Québec) H4R3K2 Canada

Nom de famille	Ethier Delorme
Prénom	Eric
Date du début de la charge	2021-04-01
Date de fin de la charge	
Fonctions actuelles	Président
Adresse	254 rue Léonard Magog (Québec) J1X3C8 Canada

**Dirigeants non membres du conseil d'administration**

Nom de famille	Tao
Prénom	Victor
Fonctions actuelles	Principal dirigeant: Chief Financial Officer
Adresse	2235 rue Maryse-Bastie Montréal (Québec) H4R3C5 Canada

**Fondé de pouvoir**

Aucun fondé de pouvoir n'a été déclaré.

**Administrateurs du bien d'autrui**

Aucun administrateur du bien d'autrui n'a été déclaré.

**Établissements**

Aucun établissement n'a été déclaré.

**Documents en traitement**

Aucun document n'est actuellement traité par le Registraire des entreprises.

**Index des documents****Documents conservés**

Type de document	Date de dépôt au registre
Déclaration de mise à jour courante	2021-04-22
Déclaration d'immatriculation	2021-04-22

**Index des noms**

Date de mise à jour de l'index des noms	2021-04-22
---	------------

**Nom**

Nom	Versions du nom dans une autre langue	Date de déclaration du nom	Date de déclaration du retrait du nom	Situation
Go Zero Recycle Inc.		2021-04-22		En vigueur

**Autres noms utilisés au Québec**

Autre nom	Versions du nom dans une autre langue	Date de déclaration du nom	Date de déclaration du retrait du nom	Situation
Recyclage Go Zéro		2021-04-22		En vigueur

Québec 

© Gouvernement du Québec

## Rechercher une entreprise au registre

### État de renseignements d'une personne morale au registre des entreprises

Renseignements en date du 2022-04-28 11:43:52

#### État des informations

##### Identification de l'entreprise

Numéro d'entreprise du Québec (NEQ)	1171981476
Nom	Transport Global All Link Inc.
Version du nom dans une autre langue	All Link Global Transportation Inc.

##### Adresse du domicile

Adresse	4455 rue Cousens Montréal (Québec) H4S1X5 Canada
---------	--

##### Adresse du domicile élu

Adresse	Aucune adresse
---------	----------------

##### Immatriculation

Date d'immatriculation	2016-07-05
Statut	Immatriculée
Date de mise à jour du statut	2016-07-05
Date de fin d'existence prévue	Aucune date de fin d'existence n'est déclarée au registre.

##### Forme juridique

Forme juridique	Société par actions ou compagnie
Date de la constitution	2016-03-15 Constitution
Régime constitutif	CANADA: Loi canadienne sur les sociétés par actions, L.R.C. (1985), c. C-44
Régime courant	CANADA: Loi canadienne sur les sociétés par actions, L.R.C. (1985), c. C-44

ANNEXE 5

**Dates des mises à jour**

Date de mise à jour de l'état de renseignements	2021-08-20
Date de la dernière déclaration de mise à jour annuelle	2021-04-30 2020
Date de fin de la période de production de la déclaration de mise à jour annuelle de 2022	2023-05-01
Date de fin de la période de production de la déclaration de mise à jour annuelle de 2021	2022-05-01

**Faillite**

L'entreprise n'est pas en faillite.

**Fusion, scission et conversion**

Aucune fusion ou scission n'a été déclarée.

**Continuation et autre transformation**

Aucune continuation ou autre transformation n'a été déclarée.

**Liquidation ou dissolution**

Aucune intention de liquidation ou de dissolution n'a été déclarée.

**Activités économiques et nombre de salariés****1<sup>er</sup> secteur d'activité**

Code d'activité économique (CAE)	7215
Activité	Sociétés de portefeuille (holdings)
Précisions (facultatives)	-

**2<sup>e</sup> secteur d'activité**

Code d'activité économique (CAE)	4561
Activité	Camionnage de marchandises ordinaires
Précisions (facultatives)	-

**Nombre de salariés**

Nombre de salariés au Québec  
De 1 à 5

**Convention unanime, actionnaires, administrateurs, dirigeants et fondé de pouvoir****Actionnaires****Premier actionnaire**

Le premier actionnaire est majoritaire.

Nom de famille	Li
Prénom	Zhong
Adresse du domicile	4145 rue Claude-Henri-Grignon Montréal (Québec) H4R3K2 Canada

#### Convention unanime des actionnaires

Il n'existe pas de convention unanime des actionnaires conclue en vertu d'une loi du Québec ou d'une autre autorité législative du Canada.

#### Liste des administrateurs

Nom de famille	Li
Prénom	Zhong
Date du début de la charge	2016-03-15
Date de fin de la charge	
Fonctions actuelles	Président, Secrétaire
Adresse	4145 rue Claude-Henri-Grignon Montréal (Québec) H4R3K2 Canada

#### Dirigeants non membres du conseil d'administration

Aucun dirigeant non membre du conseil d'administration n'a été déclaré.

#### Fondé de pouvoir

Aucun fondé de pouvoir n'a été déclaré.

#### Administrateurs du bien d'autrui

Aucun administrateur du bien d'autrui n'a été déclaré.

#### Établissements

Aucun établissement n'a été déclaré.

#### Documents en traitement

Aucun document n'est actuellement traité par le Registraire des entreprises.

#### Index des documents

##### Documents conservés

Type de document	Date de dépôt au registre
Déclaration de mise à jour courante	2021-08-20
DÉCLARATION DE MISE À JOUR ANNUELLE 2020	2021-04-30
Déclaration de mise à jour courante	2020-09-04
DÉCLARATION DE MISE À JOUR ANNUELLE 2019	2020-05-27
DÉCLARATION DE MISE À JOUR ANNUELLE 2017	2020-01-23

Type de document	Date de dépôt au registre
DÉCLARATION DE MISE À JOUR ANNUELLE 2018	2020-01-23
Déclaration de mise à jour courante	2018-11-21
Déclaration de mise à jour courante	2018-04-13
Déclaration de mise à jour courante	2017-08-24
Déclaration de mise à jour courante	2017-07-26
Déclaration de mise à jour courante	2017-03-21
Déclaration d'immatriculation	2016-07-05

#### Index des noms

Date de mise à jour de l'index des noms	2018-11-21
---	------------

#### Nom

Nom	Versions du nom dans une autre langue	Date de déclaration du nom	Date de déclaration du retrait du nom	Situation
Transport Global All Link Inc.	All Link Global Transportation Inc.	2018-11-21		En vigueur
SINOMÉTAL MATÉRIAUX SOLUTION GROUPE INC.	SINOMETAL MATERIAL SOLUTION GROUP INC.	2017-07-26	2018-11-21	Antérieur
ICON MIAMI HOLDING INC.		2016-07-05	2017-07-26	Antérieur

#### Autres noms utilisés au Québec

Autre nom	Versions du nom dans une autre langue	Date de déclaration du nom	Date de déclaration du retrait du nom	Situation
GESTION ICON MIAMI		2016-07-05		En vigueur

Québec 

© Gouvernement du Québec

## Rechercher une entreprise au registre

### État de renseignements d'une personne morale au registre des entreprises

Renseignements en date du 2022-04-28 11:45:28

#### État des informations

##### Identification de l'entreprise

Numéro d'entreprise du Québec (NEQ)	1149533664
Nom	TRANE CANADA ULC

##### Adresse du domicile

Adresse	550, BARRARD STREET BUREAU 2900 VANCOUVER (COLOMBIE-BRITANNIQUE) V6C0A3
---------	---

##### Adresse du domicile élu

Nom de famille	Arrol
Prénom	Darren

Adresse	101-525 Cochrane Drive, Markham, Ontario L3R8E3 Canada
---------	--

##### Immatriculation

Date d'immatriculation	2000-08-24
Statut	Immatriculée
Date de mise à jour du statut	2000-08-24
Date de fin d'existence prévue	Aucune date de fin d'existence n'est déclarée au registre.

##### Forme juridique

Forme juridique	Société par actions ou compagnie
Date de la constitution	1999-12-31 Fusion
Régime constitutif	Autre loi étrangère

ANNEXE 6

Régime courant

Autre loi canadienne

#### Dates des mises à jour

Date de mise à jour de l'état de renseignements	2021-09-07
Date de la dernière déclaration de mise à jour annuelle	2021-06-30 2020
Date de fin de la période de production de la déclaration de mise à jour annuelle de 2022	2023-07-01
Date de fin de la période de production de la déclaration de mise à jour annuelle de 2021	2022-07-01

#### Faillite

L'entreprise n'est pas en faillite.

#### Fusion, scission et conversion

La personne morale a fait l'objet de fusion(s).

Type	Loi applicable	Date	Nom et domicile de la personne morale	Composante	Résultante
Fusion ordinaire	Autre loi étrangère	1999-12-31	WABCO STANDARD TRANE INC. 1401, DUPONT STREET TORONTO ON M6H2B1 WABCO STANDARD TRANE CO. 1600-5151 GEORGE STREET, P.O. BOX 247 HALIFAX, NS B3J2N9	1142818070	1149533664

#### Continuation et autre transformation

La personne morale a fait l'objet d'une continuation.

Loi applicable

Date de la continuation ou autre transformation 2010-11-30

#### Liquidation ou dissolution

Aucune intention de liquidation ou de dissolution n'a été déclarée.

#### Activités économiques et nombre de salariés

##### 1<sup>er</sup> secteur d'activité

Code d'activité économique (CAE)	5622
Activité	Commerce de gros de matériel et fournitures de plomberie, de chauffage et de climatisation
Précisions (facultatives)	HVAC EQUIPMENT

##### 2<sup>e</sup> secteur d'activité

Aucun renseignement n'a été déclaré.

**Nombre de salariés**

Nombre de salariés au Québec

De 100 à 249

**Convention unanime, actionnaires, administrateurs, dirigeants et fondé de pouvoir****Actionnaires****Premier actionnaire**

Le premier actionnaire est majoritaire.

Nom

Trane Investments Canada Inc.

Adresse du domicile

2900-550 Burrard Street, Vancouver, British Columbia  
V6C0A3 Canada**Convention unanime des actionnaires**

Il n'existe pas de convention unanime des actionnaires conclue en vertu d'une loi du Québec ou d'une autre autorité législative du Canada.

**Liste des administrateurs**

Nom

HOEMBERG, PETER

Date du début de la charge

Date de fin de la charge

Fonctions actuelles

Président

Adresse

1125, HOLDOM AVENUE BURNABY (COLOMBIE-  
BRITANNIQUE) V5N3V5**Dirigeants non membres du conseil d'administration**

Nom de famille

Turtz

Prénom

Evan M.

Fonctions actuelles

Principal dirigeant: Vice-président, Secrétaire

Adresse du domicile

800-E Beatty Street Davidson North Carolina  
28036 United States**Fondé de pouvoir**

Aucun fondé de pouvoir n'a été déclaré.

**Administrateurs du bien d'autrui**

Aucun administrateur du bien d'autrui n'a été déclaré.

**Établissements****Numéro et nom de  
l'établissement****Adresse****Activités économiques (CAE)**

Numéro et nom de l'établissement	Adresse	Activités économiques (CAE)
<b>0011 - TRANE QUÉBEC, DIVISION DE TRANE CANADA ULC</b>	1950 rue John-Molson Laval (Québec) H7T0H4 Canada	Commerce de gros de matériel et fournitures de plomberie, de chauffage et de climatisation (5622)
<b>(Établissement principal)</b>		
0010 - TRANE QUÉBEC, DIVISION DE TRANE CANADA ULC	677 rue Giffard Longueuil (Québec) J4G1Y3 Canada	Autres industries de la machinerie et de l'équipement (3199)
0009 - TRANE QUÉBEC, DIVISION DE TRANE CANADA ULC	3424 av. Francis-Hughes Laval (Québec) H7L5A8 Canada	Autres industries de la machinerie et de l'équipement (3199)
0008 - TRANE QUÉBEC, DIVISION DE TRANE CANADA ULC	310-850 boul. Pierre-Bertrand Québec (Québec) G1M3K8 Canada	Commerce de gros de matériel et fournitures de plomberie, de chauffage et de climatisation (5622)

#### Documents en traitement

Aucun document n'est actuellement traité par le Registraire des entreprises.

#### Index des documents

##### Documents conservés

Type de document	Date de dépôt au registre
Déclaration de mise à jour courante	2021-09-07
Déclaration de mise à jour courante	2021-07-27
Déclaration de mise à jour courante	2021-07-13
Déclaration de mise à jour courante	2021-07-12
DÉCLARATION DE MISE À JOUR ANNUELLE 2020	2021-06-30
Déclaration de mise à jour de correction	2020-08-07
DÉCLARATION DE MISE À JOUR ANNUELLE 2019	2020-07-01
DÉCLARATION DE MISE À JOUR ANNUELLE 2018	2019-06-26
DÉCLARATION DE MISE À JOUR ANNUELLE 2017	2018-05-14
DÉCLARATION DE MISE À JOUR ANNUELLE 2016	2017-06-07
DÉCLARATION DE MISE À JOUR ANNUELLE 2015	2016-04-01
DÉCLARATION DE MISE À JOUR ANNUELLE 2014	2015-05-19
Déclaration de mise à jour de correction	2014-06-27
DÉCLARATION DE MISE À JOUR ANNUELLE 2013	2014-06-26
DÉCLARATION DE MISE À JOUR ANNUELLE 2012	2013-07-02
Déclaration annuelle 2011	2012-06-28
Déclaration annuelle 2010	2011-06-29
Déclaration de mise à jour courante	2011-03-23
Déclaration modificative	2010-12-13
Déclaration annuelle 2009	2010-04-19
Déclaration modificative	2009-08-14
Déclaration annuelle 2008	2009-02-09
Déclaration annuelle 2007	2009-02-09
Déclaration modificative	2009-01-21
Avis de défaut	2008-11-14
Déclaration modificative	2008-07-16
Déclaration modificative	2008-04-10
Déclaration modificative	2008-01-15
Déclaration annuelle 2006	2007-08-30

Type de document	Date de dépôt au registre
Déclaration annuelle 2005	2006-01-25
Déclaration annuelle 2004	2005-01-14
Déclaration modificative	2004-04-06
Déclaration annuelle 2003	2003-11-04
Déclaration annuelle 2002	2002-12-18
Déclaration annuelle 2001	2001-12-05
Déclaration annuelle 2000	2001-08-13
Avis de défaut	2001-05-23
Déclaration modificative	2000-12-20
Déclaration d'immatriculation	2000-08-24

### Index des noms

Date de mise à jour de l'index des noms	2010-12-13
---	------------

### Nom

Nom	Versions du nom dans une autre langue	Date de déclaration du nom	Date de déclaration du retrait du nom	Situation
TRANE CANADA ULC		2010-12-13		En vigueur
TRANE CANADA CO.		2008-01-15	2010-12-13	Antérieur
WABCO STANDARD TRANE CO.		1999-12-31	2008-01-15	Antérieur

### Autres noms utilisés au Québec

Autre nom	Versions du nom dans une autre langue	Date de déclaration du nom	Date de déclaration du retrait du nom	Situation
TRANE		2011-03-23		En vigueur
TRANE QUÉBEC, DIVISION DE TRANE CANADA ULC		2010-12-13		En vigueur
TRANE QUÉBEC, DIVISION DE WABCO STANDARD TRANE CO.		2002-12-18	2011-02-24	Antérieur
TRANE QUÉBEC, DIVISION DE TRANE CANADA CO.		2008-01-15	2010-12-13	Antérieur
STANDARD AMÉRICAIN		2000-08-24	2008-01-15	Antérieur
TRANE QUÉBEC, DIVISION WABCO STANDARD TRANE INC.		2001-08-13	2002-12-18	Antérieur
TRANE MONTRÉAL, DIVISION WABCO STANDARD TRANE CO.		2000-12-20	2001-08-13	Antérieur
TRANE QUÉBEC, DIVISION WABCO STANDARD TRANE CO.		2000-12-20	2001-08-13	Antérieur
TRANE QUÉBEC, DIVISION WABCO STANDARD TRANE INC.		2000-08-24	2000-12-20	Antérieur

Québec 

© Gouvernement du Québec